

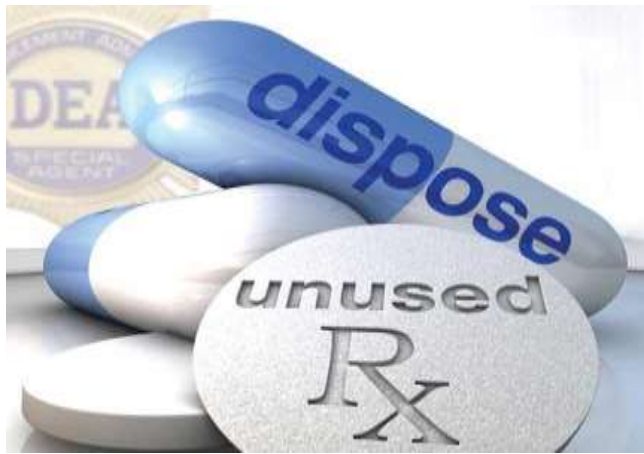


# The Gonzales Way

How we raise happy, healthy, successful children

<http://www.gonzalesca.gov>





# National Prescription Drug Take Back Day

Eliminate prescription drug abuse by turning in expired or unused prescription drugs with no questions asked!

Drop off your prescription drugs at: Gonzales Police Department  
109 Fourth St. Gonzales, CA 93926

Please refrain from bringing illegal substances and needles.

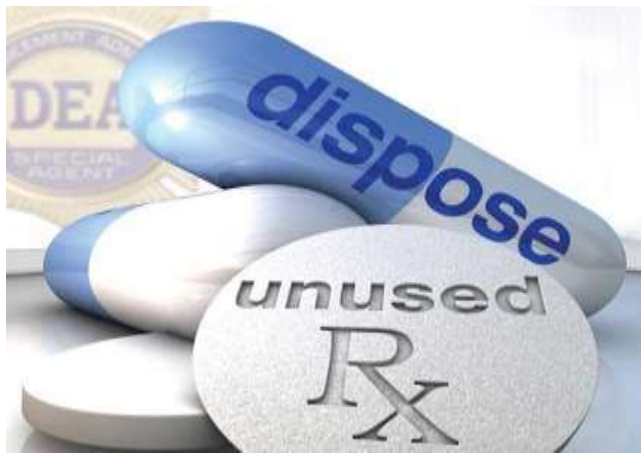
THIS WEEKEND!

**When: Saturday, October 26, 2019**

**Time: 10 am-2 pm**



For more information contact Gonzales Police Department at (831) 675-5010  
or Sun Street Centers at (831) 753-5150



# Día Nacional de Entregar Drogas de Prescripción

Elimine el abuso de drogas de prescripción y entregue sus medicamentos ya vencidos o que no han sido consumidos y no se le hará preguntas!

Deje sus medicamentos en el **Departamento de Policia**

**109 Fourth St. Gonzales, CA 93926**

Por favor no deje medicamentos en líquido, drogas ilegales o jeringas

**Fecha: sábado, 26 de octubre, 2019 Hora: 10 am-2 pm**

¡ESTE FIN DE  
SEMANA!



Para más información, llame Gonzales Police Department al (831) 675-5010  
o Sun Street Centers al (831) 753-5150

# Notice:

No Traffic Control on 5<sup>th</sup> Street Bridge on school holidays, during rain and other storm events

# Aviso:

*Las medidas de control de tráfico en Fifth Street y Highway 101 no estarán en efecto durante vacaciones escolares, la lluvia y otras tormentas*



For more information contact/Para obtener más información:  
Patrick Dobbins, Public Works Director/City Engineer at  
[PDobbins@ci.Gonzales.ca.us](mailto:PDobbins@ci.Gonzales.ca.us)  
or 831-675-5000

# What Matters to You? ¿Qué te Importa a Ti?

- Schools? Transportation? Hospitals? Data from the @uscensusbureau help inform planning efforts for all these important community resources. To learn how census data impact you and your community, visit [2020census.gov](https://2020census.gov). #2020Census
- ¿Escuelas? ¿Transporte? Hospitales? Los datos de @uscensusbureau ayudan a informar los esfuerzos de planificación para todos estos importantes recursos comunitarios. Para saber cómo los datos del censo te afectan a ti y a tu comunidad, visita [2020census.gov](https://2020census.gov). #2020Census



United States®  
**Census**  
**2020**

Connect with  
@uscensusbureau



# Fairview Middle School

## PARENT-TEACHER CONFERENCES CONFERENCIAS DE PADRES Y MAESTROS

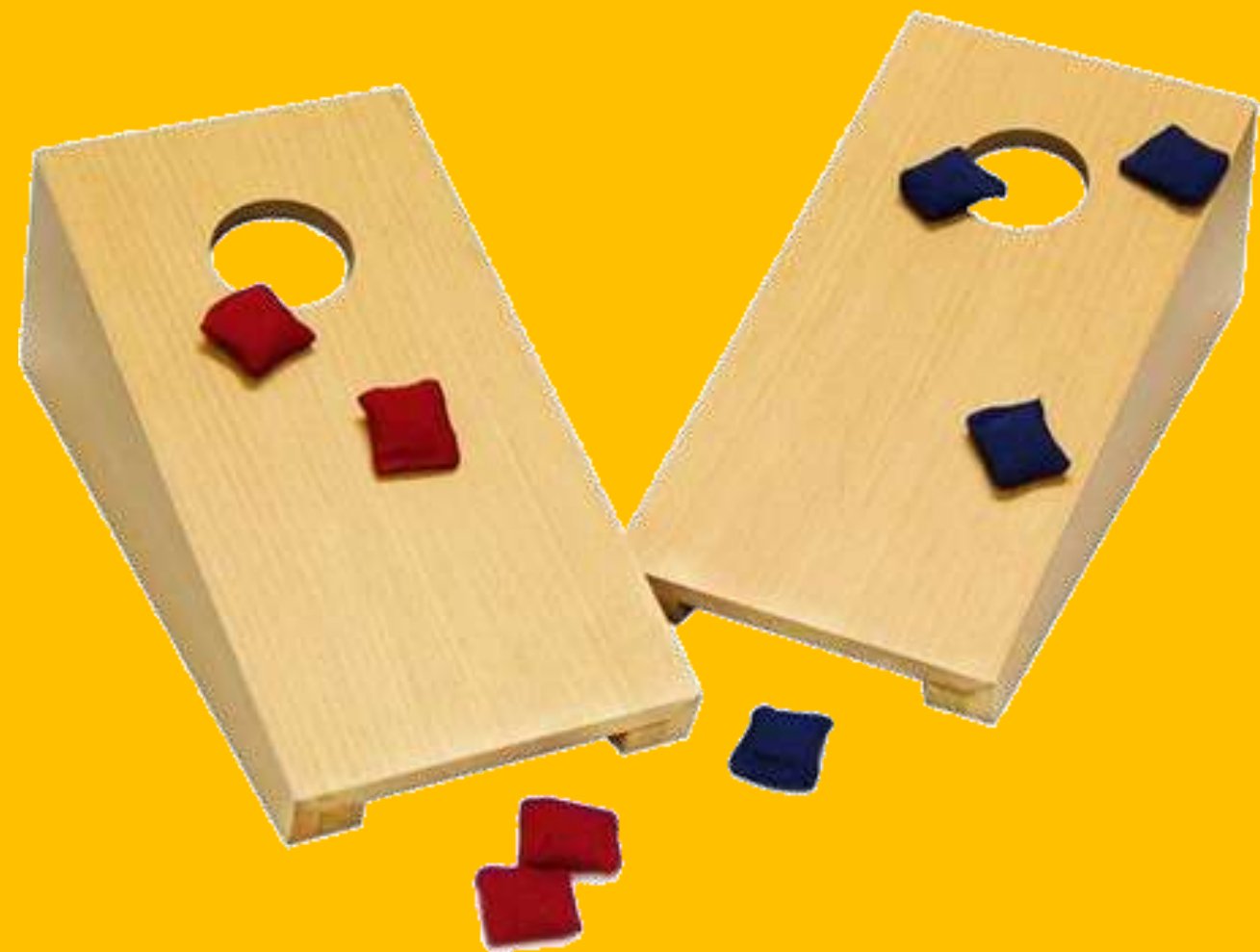
October/octubre 21-25, 2019:

Minimum Days All Week  
Dias Minimo Todo la Semana

### Conferences/Conferencias:

CONFERENCES 1:30PM-3:30PM (MONDAY, TUESDAY, WEDNESDAY & FRIDAY)  
1:30PM-5:00PM AND 5:30PM-7:00PM (THURSDAY)

CONFERENCIAS DE 1:30PM-3:30PM (LUNES, MARTES, MIERCOLES Y VIERNES)  
1:30PM-5:00PM Y 5:30PM-7:00PM (JUEVES)



# Community Block Party

## CORNHOLE *Tournament*

\$30

Per  
Team

\$15

Per  
Person

FOR INFO CALL  
RENE:  
(831) 578-1212

GONZALES

CENTRAL PARK

SATURDAY

October 26, 2019

12:00 noon – 4:00 PM

Round Robin  
Tournament

1st  
Place  
Prize

2<sup>nd</sup>  
Place  
Prize

3<sup>rd</sup>  
Place  
Prize

Teams may register  
up to day of event

City of Gonzales ~ 675-5000

## CAMPAMENTO

Edades 4 - 13

7:30AM - 5:30PM ~ Vosti Recreation Center  
¡Se requiere preinscripción!



### Se ofrecerá campamento durante los siguientes días:

11 de octubre, 2019 - No hay clases- día de desarrollo del personal ~ \$10

14 de octubre, 2019 - No hay clases~ \$10

25-27 de noviembre, 2019 - receso de acción de gracias ~ \$30

19-20 de diciembre, 2019 - vacaciones de invierno Semana 1 ~ \$20

diciembre 23, 26 & 27 - vacaciones de invierno Semana 2 ~ \$30

30, 31 de diciembre, 2 & 3 de enero, 2020 - vacaciones de invierno Semana 3 ~ \$40

6 - 10 de enero, 2020 - vacaciones de invierno Semana 4 ~ \$50

10 de febrero, 2020 - No hay clases - El cumpleaños de Lincoln~ \$10

14 de febrero, 2020 - No hay clases - día de desarrollo del personal ~ \$10

30 de marzo, 2020 - No hay clases - Día de Cesar Chávez ~ \$10

13-17 de abril, 2020 - vacaciones de primavera ~ \$50

### **NO habrá campamento en los siguientes días:**

Día de los veteranos, Día de Acción de Gracias, El viernes después del día de Acción de Gracias, Nochebuena, Día de Navidad, Día de Año Nuevo, Día de Martin Luther King Jr., Día de Presidentes, Viernes Santo y Día Conmemorativo.

\* **¡Actividades incluyen artesanía, juegos de grupo, juegos de mesa, STEM, actividades al aire libre, música, lectura y mas!**

\* **Los participantes deben traer su propio almuerzo y snack.**

City of Gonzales ~ 675-5000

## NO SCHOOL DAY CAMPS

Ages 4 - 13

7:30AM - 5:30PM ~ Vosti Recreation Center  
Pre Registration is required!



### No School Day Camp will be offered on the following days:

October 11, 2019 - No School - Staff Development Day ~ \$10

October 14, 2019 - No School ~ \$10

November 25-27, 2019 - Thanksgiving Break ~ \$30

December 19-20, 2019 - Winter Break Week 1 ~ \$20

December 23, 26 & 27 - Winter Break Week 2 ~ \$30

December 30, 31, January 2 & 3, 2020 - Winter Break Week 3 ~ \$40

January 6 - 10, 2020 - Winter Break Week 4 ~ \$50

February 10, 2020 - No School - Lincoln's Birthday ~ \$10

February 14, 2020 - No School - Staff Development Day ~ \$10

March 30, 2020 - No School - Cesar Chavez Day ~ \$10

April 13-17, 2020 - Spring Break ~ \$50

### **There will NOT be camp on the following days:**

Veteran's Day, Thanksgiving Day, Friday After Thanksgiving, Christmas Eve, Christmas Day, New Year's Day, Martin Luther King Jr., Presidents Day, Good Friday & Memorial Day

\***Camp Activities include crafts, group games, board games, STEM, outdoor activities, music, reading fun & more!**

\* **Participants are required to provide their own lunch and snacks.**

PRÓXIMA  
VACACIONE

NEXT  
HOLIDAY



# Gonzales Friends, Please Take our Survey!

Help us learn more about how  
to get in touch with you when  
it really counts!



Survey for Adults



Survey for Youth

# ¡Amigos de Gonzales, Por Favor Conteste Nuestra Encuesta!

¡Ayúdenos a aprender más sobre  
cómo ponernos en contacto con  
usted cuando realmente cuenta!



Encuesta para Adultos



Encuesta para Jóvenes

# City of Gonzales Adult Co-Ed Volleyball League

---

- \$350 per team
- Registration packets available at Gonzales City Hall
- Create a Team OR be added to a FREE AGENTS LIST
- Two Games Per Week: Monday-Thursday at Fairview Middle School Gym

Contact Isabel Navarro at (831) 675-5000 or [inavarro@ci.gonzales.ca.us](mailto:inavarro@ci.gonzales.ca.us) to be added to the FREE AGENTS List



League starts October 28, 2019  
League ends December 11, 2019



# Gonzales Community Church Food Pantry

*with Support from the Gonzales Lions Club*

## Despensa de Comida de la Iglesia Comunitaria de Gonzales

*con el Apoyo del Club de Leones Gonzales*

### 2019 Holiday Donations Shopping List

- Applesauce
- Canned Chicken/Tuna
- Cooking Oil (olive/canola)
- Dried or Canned Fruit
- Pasta & Macaroni
- Spaghetti Sauce
- Soup, Stew, Chili
- Canned Beans
- Canned Vegetables
- Peanut Butter
- Crackers (whole grain are best)
- Granola Bars
- Boxed Rice & Noodle Meals
- Whole-grain Cereal/Oatmeal

### Lista de Compras de Donaciones Navideñas 2019

- El Puré de Manzana
- Pollo/Atún Enlatado
- Aceite de Cocina (oliva/canola)
- Fruta Seca o Enlatada
- Pasta y Macarrones
- Salsa de Espagueti
- Sopa, Estofado, Chili
- Frijoles Enlatados
- Vegetales Enlatados
- Crema de Cacahuete
- Galletas (los granos enteros son los mejores)
- Barras de Granola
- Arroz en Caja y Comidas de Fideos
- Cereales Integrales/Avena



Bring your donation of non-perishable food items to the bin at Mechanics Bank in Gonzales (400 Alta Street)



Traiga su donación de alimentos no perecederos a la papelera en Banco de Mecánicos en Gonzales (400 Alta Street)



For More Information  
Para Más Información

Maria Flores  
831-214-2591

Vicky Yebra  
831-229-5575

## Support Group for Parents of Children with Developmental Disabilities

Empowerment workshops to inform the community about special education, mental health, legal, and other types of services for families

**Next Meeting: November 1, 2019**

**Time:** 6:00 p.m. – 8:00 p.m.

**Location:** Fairview Middle School Parent Resource Center C  
401 Fourth Street, Gonzales

## Grupo de Apoyo para Padres de Niños Discapacitados de Desarrollo

Los talleres de empoderamiento son para informar a la comunidad sobre educación especial, salud mental, servicios legales, y diferentes tipos de servicios para familias

**Próxima Reunión: 1 de noviembre de 2019**

**Horario:** 6:00 p.m. – 8:00 p.m.

**Lugar:** Fairview Middle School Centro de Recursos Para Padres C  
401 Fourth Street, Gonzales



# Employment Opportunity

## Director of Community Engagement and Strategic Partnerships \$7,128.07 – 9,380.05/month



An exciting new senior leadership position responsible for building upon the City of Gonzales' longstanding commitment to innovation and deep community engagement and strategic partnerships, for improving the quality of life for its community members. This Director will strengthen, create, coordinate, and facilitate high impact public/private, cross-sector community engagement and strategic partnerships with residents (youth, adults and seniors), businesses, educational, non-profit, philanthropic and other governmental entities to address and increase the sustainability of systemic changes relevant to the City's Mission, Vision, Core Values, and highest public service priorities and community improvement goals. Any combination equivalent to a master's degree in Urban Planning, Public Policy, Public Administration, Public Health, Business Administration, Nonprofit Administration, or related field. Extensive experience in municipal government planning, preferably in a California city; broad and extensive working experience or education in public administration, municipal management, and/or community development including at least five (5) years in a management capacity. **Deadline is November 22, 2019.**

For job announcement please visit [www.gonzalesca.gov](http://www.gonzalesca.gov) or call (831) 675-5000

# Free

# October 12-November 9, 2019

# TIRE RECYCLING



At all 3 locations

## SALINAS

Sun Street  
Transfer Station,  
139 Sun Street

**(831) 775-3000**

## GONZALES

Johnson Canyon Landfill,  
31400 Johnson Canyon Road  
*Open Sundays!*

- Car & Small truck tires (with or without rims)
- Residents only (no businesses)
- Limit 9 tires per trip

## KING CITY

Jolon Road  
Transfer Station,  
52654 Jolon Road



12 octubre – 9 noviembre, 2019

# RECICLAJE *gratis* DE LLANTAS

EN NUESTRAS 3 LOCALIDADES



Financiado con una beca de CalRecycle.



## SALINAS

Sun Street  
Transfer Station,  
139 Sun Street

## GONZALES

Johnson Canyon Landfill,  
31400 Johnson Canyon Road  
*¡abierto los domingos!*

## KING CITY

Jolon Road  
Transfer Station,  
52654 Jolon Road



**(831) 775-3000**

- Llantas usadas de carros y camionetas con o sin rines.
- Los negocios NO pueden participar en este evento.
- Límite de 9 llantas por viaje.







**MST**  
MONTEREY-SALINAS TRANSIT



## Safe Place and MST *Safe Place y MST*

MST continues its partnership with Community Human Services' **Safe Place program** that provides youth in crisis assistance in accessing immediate help. **Every MST Coach and public access facility displays a "Safe Place" decal that identifies it as a location where youth can ask for immediate help** and a safe place should they be in crisis or under threat of domestic violence. Another way MST is supporting our youth and community.

*MST continúa su asociación con el programa **Safe Place** con Community Human Services que brinda asistencia a jóvenes en crisis para acceder ayuda inmediata. Cada autobús de MST y sus instalaciones de acceso público muestran una calcomanía de "Safe Place" que lo identifica como un lugar donde los jóvenes pueden pedir ayuda inmediata y un lugar seguro en caso de que estén en crisis o bajo amenaza de violencia doméstica. Otra forma en que MST está apoyando a nuestra juventud y comunidad.*

# FREE Community FLU VACCINE CLINIC



**FLU, PNEUMONIA & T-DAP  
VACCINES AVAILABLE**

- No appointment necessary
  - Babies are welcome

**Saturday, November 9, 2019  
11 AM – 2 PM**

- Taylor Farms Family  
Health & Wellness Center
- 850 5<sup>th</sup> Street, Gonzales

For more information: [svmh.com/flu](http://svmh.com/flu) or call 831-759-1890

 Salinas Valley Memorial Healthcare System

**Noviembre**

**9**

**Sábado**

# CLINICA DE VACUNACION Contra la Gripe GRATIS

**VACUNAS CONTRA LA GRIPE,  
NEUMONÍA Y T-DAP DISPONIBLES**

- No es necesario hacer cita
- Los bebés son bienvenidos

**Sábado el 9 de noviembre, 2019**

**11 AM – 2 PM**

- Taylor Farms Family Health & Wellness Center
- 850 5<sup>th</sup> Street, Gonzales

Para mas información visite: [svmh.com/flu](http://svmh.com/flu) o llame al 831-759-1890



Salinas Valley Memorial Healthcare System



**Gonzales 4H**

**Tri-Tip Dinner Fundraiser**

**Monday, October 28, 2019**

**5:00 – 7:00 PM**

**\$45**

**Family Meal for 4 Includes:  
Full Tri-Tip, Beans, Rolls, &  
Salad...Bake Sale!**



**Gonzales Fire House: 325 Center Street  
Drive Thru: Enter Alley off Belden Street  
Call 831-210-1235 for Tickets**



# 2019/2020 GUSD "Cafecitos"

Parents Coffee Meeting

Reunión para Padres

Meet w/ School Staff Each Month At Your Child's School  
Conocé con personal de la escuela cada mes en la escuela de su hijo

FAIRVIEW @ 8:30 AM IN THE LIBRARY/En la Biblioteca (second Tuesday/segundo martes)

**Next Meeting: Tuesday, November 12**

**Próxima Reunión: martes, 12 de noviembre**

GONZALES HIGH SCHOOL @ 8:30 AM IN THE LIBRARY/En la Biblioteca

(fourth Friday/cuarto viernes)

**Next Meeting: Thursday, October 25**    **Próxima Reunión: jueves, 25 de octubre**

LA GLORIA @ 8:30 AM IN THE MEETING ROOM/En el Salón de Reuniones

(first Friday/primer viernes)

**Next Meeting: Friday, November 1**

**Próxima Reunión: viernes, 1 de noviembre**

# Friends, Family & Neighbors' Playgroups

Do you provide informal\* care for children other than your own?

Do you need new ideas for activities? Do you need educational activities?

Attend our Friends, Family & Neighbor Playgroups

- Infant, Toddler & Preschool Activities
- Take Home Educational Material and Safety Information!



Sponsored by:

The City of Gonzales

The United Way

First Five Monterey County

Bright Beginnings Monterey County

Community Action Partnership

\*Informal (not licensed)



Saint Theodore's Church Hall

10:00 AM - 12:00 PM



October 30-Approaches to Learning

November 6-Perceptual Motor & Physical Development

November 20-Language and Literacy Development Activities

December 4, 2019-Social Emotional Development Activities

For more information call Daisy G. Hernandez

(831)744-5813

# GRUPOS DE JUEGOS, AMIGOS FAMILIA Y VECINOS

¿Cuida niños en casa sin licencia? ¿Ocupa nuevas ideas para actividades? ¿Ocupa materiales educativos?

Asiste a nuestros grupos de juego de Amigos, Familia y Vecinos

- Actividades para bebés, niños pequeños y preescolares
- Lleva a casa material educativo e información de seguridad



Patrocinadores:

The City of Gonzales

The United Way

First Five Monterey County

Bright Beginnings Monterey County

Community Action Partnership



Salón de la Iglesia de San Theodoro

10:00 AM - 12:00 PM

Nuevas  
Fechas

30 de octubre-Aproximaciones al aprendizaje

6 de noviembre-Desarrollo motor y físico perceptivo

20 de noviembre-Actividades de desarrollo del lenguaje  
y la alfabetización

4 de Diciembre de 2019-Actividades de desarrollo socioemocional.

Para mas información lame al Daisy G. Hernandez  
(831)744-5813



Monterey County Supervisor District 3  
Supervisor del Condado de Monterey, Distrito 3  
Chris Lopez

## Salinas Office:

168 W. Alisal, 3rd Floor

Salinas, CA 93901

- Phone: (831) 755-5033
- Fax: (831) 796-3022
- King City: (831) 385-8333
- Email: [district3@co.monterey.ca.us](mailto:district3@co.monterey.ca.us)

Call for an appointment in Salinas or  
a meeting in South Monterey County

*Llama para hacer una cita en Salinas  
o en el Sur del Condado de Monterey*





Be part of the discussion—Get involved!  
Sea parte de la discusión—¡Participe!

Gonzales City Council Meetings

6:00 PM City Council Chambers

Juntas del Concilio de Gonzales

6:00 PM Cámara del Concilio

117 Fourth Street

Upcoming Meetings/Próximas Juntas:  
Monday, November 4 & November 18  
Lunes 4 de noviembre y 18 de noviembre

Regular meetings are first (1st) and third (3rd) Mondays  
Las juntas regulares son el primero (1er) y el tercero (3er) lunes



# The Gonzales Volunteer Fire Department Presents:

FREE Blood Pressure Checks For All Residents  
*Chequeos GRATIS de Presión Arterial A Todos los Residentes*

- **Every Saturday Morning**  
*Todos los sábados por la mañana*

- **9:00 AM to 10:00 AM**
- **Gonzales Fire Station**

*En la Estación de Bomberos de Gonzales*

- **325 Center Street**



If the door is open come on in! If the door is closed, we are on a call—try us next week.

*¡Si las puertas están abiertas, por favor entre!*

*Si las puertas están cerradas eso significa que estamos en una emergencia y no estaremos disponibles.*



*Taste  
Of  
Aloha!*

# **Four Cities For Peace Block Party**

**FREE Family Friendly Event!**

**Saturday, October 26, 2019**

**12:00 p.m. – 5:00 p.m.**

**Central Park Gonzales**

**For more information:**

**Jean Salcido**

**jeanscef@gmail.com**

**831-744-5839**

**FREE Food, Family Fun, Games, Jump  
House, Music, and “Chalk in the Park”  
Art Project**



*¡Una Probar  
de  
Aloha!*

# **Fiesta de Cuatro Ciudades Para La Paz**

**¡EVENTO FAMILIAR GRATIS!**

**sábado, 26 de octubre, 2019**

**12:00 p.m. – 5:00 p.m.**

**Parque Central en Gonzales**

**Para más información:**

**Jean Salcido**

**jeanscef@gmail.com**

**831-744-5839**

**Comida Gratis, Diversión Familiar, Juegos,  
Brincolines, Música, y el Proyecto de Arte “Gis  
en el Parque”**



**Alcoholics  
Anonymous  
Now Meeting**

**Mondays @ 7:00 PM**

**Apostolic Assembly**

**405 Seventh Street, Gonzales**



Tri-Cities Disposal & Recycling  
(888) 678-6798

# Recycle or Compost your Jack O' Lantern Reciclar su Calabaza

- No** Painted Pumpkins
- No** Calabazas Con Pintura
- No** Lights/**No** Luces
- No** Candles/**No** Velas





# Gonzales Unified School District Governing Board Meeting Schedule

*Calendario de reuniones de la Junta de Gobierno*

Upcoming Meetings/*Próximas Reuniones*

October/octubre 29, 2019

November/noviembre 12 , 2019

6:30 PM

Gonzales High School Library

*Biblioteca de Gonzales High School*



Assemblymember  
Robert Rivas  
South Monterey County  
Office Hours

# COMMUNITY OFFICE HOURS

Tuesday • 2pm - 6pm

525 MONTEREY STREET • SOLEDAD  
(831) 759-8676



ASSEMBLY MEMBER

**Robert Rivas**

DISTRICT 30





Reminder:

Your City of Gonzales  
Utility Payment is Due!



Recordatorio:

¡El pago de la utilidad  
de la Ciudad de  
Gonzales se debe!



September/septiembre

UTILITY BILLING/CUENTA DE UTILIDADES

Avoid Extra Fees & Water Shut-off!

¡Evitar las Tarifas Adicionales y el Cierre de Agua!

BILLS ARE DUE ON/FECHA DE VENCIMIENTO

October 22/22 de octubre

LAST DAY TO PAY/ULTIMO DIA PARA PAGAR

November 12/12 de noviembre

SHUT OFF OCCURS ON/FECHA DE DESCONECTAR EL AGUA

November 13/13 de noviembre

Pay your utility bill by credit card online, on your smartphone, or your tablet device  
Pague su factura de utilidades con tarjeta de crédito en línea,  
en su teléfono inteligente o su tableta.

<http://www.municipalonlinepayments.com/gonzalesca>

# **Gonzales Community Church Food Pantry**

**With Support from the Gonzales Lions Club**

***Gonzales Community Church Despensa de Comida***



## **One Table/Una Mesa**

**Second, Third & Fourth Saturdays**

**10 AM to 11 AM**

**Segundo, Tercero y Cuarto Sábados**

**Community Church Ed. Building @ 4<sup>th</sup> & Day Streets**

**Community Church Edificio de Educación @ Calles 4 y Day**



# *Gonzales Community Church With The Salvation Army*

**Clothing Closet is Open**  
**THURSDAYS and THIRD SATURDAY**  
**8:30 – 10:30 AM**

*Armario de Ropa Está Abierto*  
**JUEVES Y TERCER SÁBADO**

**Community Church Ed. Building @ 4<sup>th</sup> & Day Streets**  
**Community Church edificio de educación @ Calles 4 y Day**

# Gonzales Service Club Meetings

---



**Gonzales Lions Club  
Fowler Hall 340 Day Street @  
Gonzales Community Presbyterian Church  
Meetings: 2nd & 4th Thursdays  
6:00 PM**



**Gonzales Rotary Club  
Meets Weekly @  
Rabobank Community Room  
on Mondays 12:10 PM**



**Gonzales American Legion  
Post 81 & Auxiliary  
Meets the Third Wednesday 7:00 PM  
American Legion Hall  
419 Fifth Street**

*Gonzales*  
**Chamber**  
*of Commerce*

**Meets Every 2nd Thursday  
Of the Month:  
7:30 AM at Rabobank Conference Room**